



**Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving/Réception des soumissions**

SERVICE DE COURRIER DE LA GRC
RÉCEPTION DES SOUMISSIONS -
PIÈCE A1E431
14200 Green Timbers Way
Surrey (Colombie-Britannique) V3T 6P3

**Facsimile Number for Amendments
Only - Numéro de télécopieur pour les
modifications seulement : 778-290-6110**

**AMENDMENT #2 TO INVITATION TO
TENDER- MODIFICATION N° 2 À
L'APPEL D'OFFRES**

Tender to: Royal Canadian Mounted Police
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or
attached hereto, the goods, services and
construction listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: Gendarmerie royale du Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions
énoncées ou incluses par référence dans la présente
et aux annexes ci-jointes, les biens, services et
construction énumérés ici sur toute feuille
ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de
l'entrepreneur

Facsimile No. - N° de télécopieur :

Telephone No. - n° de téléphone :

Issuing Office - Bureau de distribution
Gendarmerie royale du Canada (GRC)
14200 Green Timbers Way
Surrey (C.- B.) V3T 6P3

Title-Sujet APPEL D'OFFRES - Grands travaux - Construction de locaux pour le détachement de la GRC de 100 Mile House (Colombie-Britannique)	
Solicitation No. - No. de l'invitation M2989-3-0017	Date : 25 septembre 2013
Client Reference No. - N° de référence du client	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-13-00496912	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 14 h Fuseau horaire : HAP on - le 28 octobre 2013	
F.O.B. - F.A.B. DESTINATION	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hedy Sawatzky, agent d'approvisionnement principal régional, hedy.sawatzky@rcmp-grc.gc.ca	
Telephone No. - No de téléphone 778-290-2779	Fax No. - N° de FAX: 778-290-6110
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Gendarmerie royale du Canada (GRC) #841 et #851 Alder Venue 100 Mile House (Colombie-Britannique)	
This document contains a PERSONNEL SECURITY Clearance requirement. Il y a une exigence en matière d'autorisation de SÉCURITÉ DU PERSONNEL dans le présent document.	
Delivery Required - Livraison exigée:	Delivery Offered - Livraison proposée
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
----- CONTRACTOR'S SIGNATURE	----- DATED



MODIFICATION N° 2 À L'APPEL D'OFFRES

Cette modification n° 2 est publiée pour répondre aux questions des soumissionnaires.

QUESTIONS ET RÉPONSES N° 1

Pourriez-vous m'envoyer les détails suivants concernant l'appel d'offres susmentionné qui se termine le 28 octobre 2013?

Q1 : Architecte (raison sociale et nom) :

R1 : Number TEN Architectural Group

Q2 : Ingénieur pour la structure :

R2 : CWMM Consulting Engineers

Q3 : Ingénieur pour les systèmes mécaniques :

R3 : Stantec

Q4 : Ingénieur pour les systèmes électriques :

R4 : MCW Consultants Ltd.

Q5 : Superficie des locaux :

R5 : Environ 1 500 m²

Q6 : Le système mécanique utilisé (mazout, gaz, électricité, etc.) :

R6 : Appareils de traitement de l'air; chaudières à eau chaude



Q7 : Ossature du bâtiment :

R7 : Ossature en acier sur des fondations en béton

Q8 : Nombre d'étages :

R8 : Un seul avec une mezzanine

Q9 : Dates prévues du commencement et de la fin des travaux :

R9 : Début : Déc. 2013 — Fin : Mars 2015

Q10 : Je vois que la durée de construction prévue est de 60 semaines (15 mois) à partir de l'acceptation de l'offre. Serait-il possible de commencer les travaux de construction en février 2014 , ce qui permettrait d'économiser beaucoup d'argent en frais de chauffage, de palissade, et d'enlèvement de la neige, et de terminer les travaux en 15 mois?

R10 : La date de fin de contrat stipulée est 60 semaines depuis la date d'octroi du contrat, conformément à l'appel d'offres. La date de début du contrat est laissée à la discrétion de l'entrepreneur.

Fin de la modification n° 2